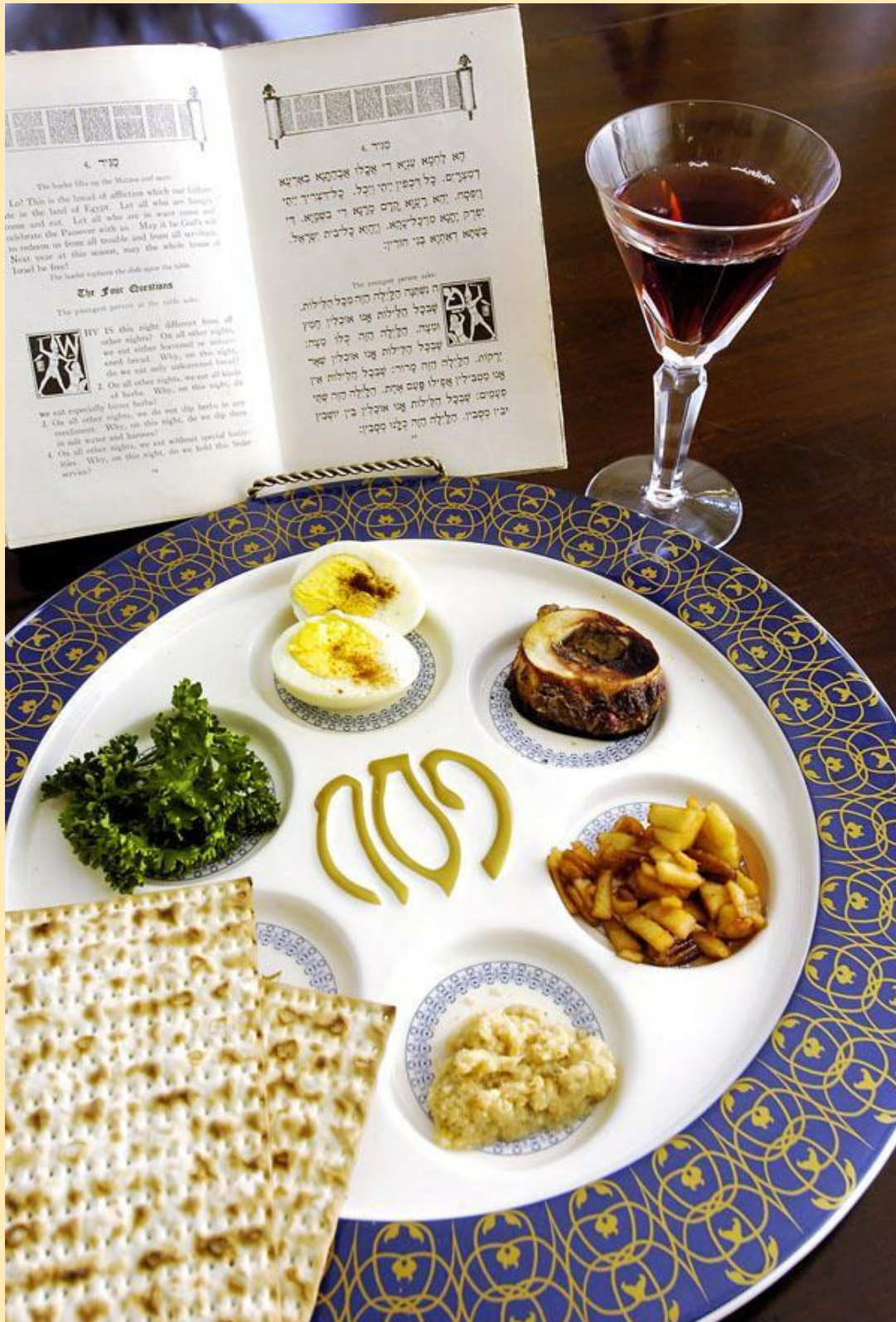


НОВОСТИ СОЦИАЛЬНОГО ЦЕНТРА



EESTI JUUDI KOGUKOND
THE JEWISH COMMUNITY OF ESTONIA
הקהילה היהודית באסטוניה

NISAN-IJAR 5780 /
Апрель 2020



ПЕСАХ-2020: ТРАДИЦИИ ЕВРЕЙСКОГО ПРАЗДНИКА

После заката 8 апреля евреи всего мира начали отмечать праздник Песах.

Песах — это один из главных праздников еврейского календаря. Он напоминает евреям о великом, основополагающем событии в истории народа — Исходе из Египта. Также Песах является праздником весны и возрождения природы.

Главная традиция Песаха — есть мацу, недаром его также называют «праздником мацы». Маца — это лепешки из пресного теста, считается, что таким хлебом евреи питались во время Исхода из Египта.

К этой традиции относится запрет на хамец — продукты из 5 видов злаков (рожь, полба, пшеница, ячмень, овес), в ходе изготовления которых состоялся процесс брожения. К хамцу, не кошерным во время Песаха продуктам, относятся хлебобулочные изделия и некоторые напитки.

Поэтому перед Песахом еврейская хозяйка должна устроить в доме генеральную уборку — избавиться от хамца и его следов в доме. Уборка перед Песахом — очень тщательная, нужно просмотреть дом в поисках запрещенных квасных продуктов и вымыть всю посуду горячей водой.

Вечером перед Песахом евреи проводят символический поиск хамца: глава семьи обходит дом со свечой, пером и ложкой. Если он находит запрещенные продукты, их должно уничтожить на следующее утро в присутствии всех жителей дома.

С заповедью есть на Песах мацу связана еще и традиция ее выпекания. Еврейский закон гласит, что с момента добавления воды в муку, до получения готовой мацы должно пройти не более 18 минут. Такое короткое время на выпекание традиционных лепешек связано с историей Исхода — когда евреи узнали, что египетский фараон освободил их и они могут покинуть страну, то стали собираться второпях и хлеб в дорогу также выпекали в спешке и тесто не успело «подойти».

Особую роль среди традиций Песаха играет праздничный ужин — седер, который проводят в первый и второй дни праздника. Во время седера за столом собирается вся семья, на ужин приглашают не только ближайших родственников, но и друзей, знакомых, а еще тех, кто может остаться в праздничный вечер один.

В ходе ужина читают повествования об Исходе — Агаду. На стол обязательно кладут 3 кусочка мацы, ставят кошерное вино, соленую воду (символизирует слезы евреев) и тарелку с особыми символическими блюдами:

- горькая и тертая зелень, которые символизируют горечь египетского рабства;
- салат из тертых яблок, фиников, орехов и вина — харосет, цвет которого напоминает цвет глины, из которой евреи делали кирпичи, находясь в египетском рабстве;
- кусочек баранины на косточке, символизирует пасхальное жертвоприношение в Иерусалимском храме;
- сваренное вкрутую куриное яйцо — в память о богослужениях в храме;
- кусочек любого весеннего овоща.

Блюда раскладывают на специальной тарелке, которая используется только на Песах. Она называется кеара. Еврейские традиции обязывают во время седера есть мацу, горькие травы, обмакивая их в соленую воду, а также харосет. Остальные символические блюда не предназначены к употреблению в пищу.

В это непростое время наши замечательные волонтеры сделали все, чтобы каждый член Общины не остался в Песах без мацы. Огромная им благодарность!

Пурим 2020



10 марта в конференц-зале отеля Radisson состоялся праздник Пурим для социального центра.

Нам очень повезло, т.к. мы единственные, кто успел отметить этот праздник до карантина.

Пурим, выпадающий в 2020 году на 9-10 марта, праздник спасения евреев от рук врагов в дни персидского царя Ахашвероша, праздник избавления от злодея Амана, замыслившего, уничтожить весь еврейский народ.

С раввином Шмуэлем Котом мы читали фрагмент Свитка Эстер. Нашими гостями также были Алла Яacobсон и Вадим Рывлин и приглашённая

сказочница-антрополог и музыкант Полина Черкасова.

В сопровождении необычных музыкальных инструментов Полина поведала нам сказку на пуримскую тематику.

А после праздничной трапезы наши замечательные артисты социального центра радовали нас задорными песнями и весёлыми танцами.

В конце праздника разнообразные карнавальные костюмы наших посетителей были отмечены сладкими призами.

Благодарные отзывы участников нашего праздника говорят о том, что очень важно собираться вместе, чтобы отмечать праздники, чтобы дарить друг другу радость и хорошее настроение!

Чтобы все мы чувствовали поддержку и ощущали единство!



Международный день освобождения узников фашистских концлагерей

11 апреля во всем мире отмечается памятная дата — Международный день освобождения узников фашистских концлагерей. Она установлена в память об интернациональном восстании узников концлагеря Бухенвальд, произошедшем 11 апреля 1945 года.



22 марта 1933 года в Дахау начал действовать первый концентрационный лагерь в нацистской Германии, а в последующие годы фашисты создали огромную сеть этих лагерей, превращенных в места организованного систематического убийства миллионов людей.

Всего на территории Германии и оккупированных ею стран действовало более 14 тысяч концлагерей, гетто и тюрем. Одним из крупнейших нацистских концентрационных лагерей являлся Бухенвальд, который начал функционировать близ немецкого города Веймара 19 июля 1937 года. К 1945 году он имел 66 филиалов и внешних рабочих команд.

По признанию самих эсэсовцев, узник, продолжительность жизни которого в лагере составляла менее года, приносил нацистам почти полторы тысячи рейхсмарок чистой прибыли.

За годы Второй мировой войны через лагерь смерти прошли более 20 миллионов человек из 30 стран мира, из них 5 миллионов — граждане Советского Союза. Примерно 12 миллионов человек так и не дожили до освобождения, среди них — около 2 миллионов детей. Только в Бухенвальде было уничтожено свыше 56 тысяч человек 18 национальностей, в том числе 19 тысяч советских военнопленных.

11 апреля 1945 года узники Бухенвальда подняли интернациональное восстание против гитлеровцев и вышли на свободу. Кажется, так давно это было. Но только не для тех, кто прошел сквозь ужасы фашистских застенков. Биографии этих людей — это настоящие уроки мужества для всех нас.

На Нюрнбергском процессе в 1946 году международный трибунал признал, что заключение в неволю мирных граждан иностранных государств, равно как и использование в принудительном порядке их труда в интересах Германии, является не только военным преступлением. Оно было квалифицировано как преступление против человечества.

Только сохраняя память о тех страшных событиях и отдавая дань уважения погибшим и выжившим в том аду людям, можно надеяться на то, что подобное больше никогда не повторится в человеческой истории.

Рекомендации ВОЗ: как правильно надевать, использовать, снимать и утилизировать маску

- Перед тем как надеть маску, обработайте руки спиртосодержащим средством или вымойте их с теплой водой и мылом не менее 20 секунд.
- Согните металлическую часть у основания носа пальцами обеих рук, резинки заведите за уши, затем растяните маску таким образом, чтобы закрыть рот и нос без зазоров между лицом и маской.
- Не касайтесь маски во время использования; в случае прикосновения обработайте руки спиртосодержащим средством и вымойте их с мылом.
- Как только маска становится сырой, замените ее на новую, и не используйте одноразовые маски повторно.
- Чтобы снять маску: снимите маску, держась за резинки сзади (не прикасаясь к передней части маски); и сразу же выбросьте в закрывающийся контейнер для отходов; обработайте руки спиртосодержащим средством или вымойте их с мылом.

И помните: лучшая защита — сохранение безопасной дистанции с людьми (не менее 2 метров).

Соблюдая простые меры предосторожности, вы можете снизить риск заражения или распространения COVID-19:

- Регулярно обрабатывайте руки спиртосодержащим средством или мойте их с мылом. **Зачем это нужно?** Если на поверхности рук присутствует вирус, то обработка рук спиртосодержащим средством или мытье их с мылом убьет его.
- По возможности, не трогайте руками глаза, нос и рот. **Зачем это нужно?** Руки касаются многих поверхностей, и на них может попасть вирус. Оказавшись на руках, вирусные частицы могут попадать в глаза, нос или рот. С этих частей тела вирус может внедряться в организм и вызывать заболевание.
- Как вам, так и окружающим следует строго соблюдать правила респираторной гигиены. Для этого необходимо прикрывать рот или нос сгибом локтя или салфеткой при кашле или чихании. Использованную салфетку нужно сразу же выбросить. **Зачем это нужно?** Вирус передается через мелкие капли. Строго соблюдая правила респираторной гигиены, вы можете защитить окружающих от таких вирусных заболеваний, как ОРВИ, грипп и COVID-19.
- Если вы плохо себя чувствуете, оставайтесь дома. При повышении температуры, появлении кашля и затруднении дыхания как можно быстрее обращайтесь за медицинской помощью. **1247** – Инструкции по поведению во время чрезвычайного положения и по вопросам, связанным с коронавирусом (24 часа, бесплатный)
1220 – Консультации семейных врачей на эстонском и русском языке, медицинские советы и консультации (24 часа, бесплатный)
112 – Номер вызова скорой помощи, спасателей и полиции.

Armsad kaaskodanikud!

Käes on meie jaoks tegelikult väga halb ja ohtlik aeg. Olen selle põlvkonna esindaja, kes on olnud koolera koldes, näinud surevaid lapsi difteeriasse. Need on olnud tõsised katsumused. Oleme üle elanud Tsernoboli katastroofi. Kuid siis olime noored ja ei kartnud suurt midagi. Nüüd on meieni jõudnud koroonaviiruse (covit-19) pandeemia. Kahjuks kõige raskemini põevad seda vanurid alates 65+. Mida teha?

- 1) Kõigepealt on vaja maha rahuneda ja kindlasti mitte sattuda paanikasse. Kaasajal on olemas PC, mobiiltelefon ja mis on väga tähtis televiisor, kus on võimalik vaadata lõpmatu hulk kanaleid;
- 2) Kõige parem on ikka istuda kodus ja meie Juudi Selts on siin tubli ja alati valmis meie appi tulema, et osta toitu ja kõik vajaliku, mida meie eluks vaja on;
- 3) Arstina ma väidan, et ravimeid, et tõsta oma immuunsüsteemi lihtsalt ei ole. Immuunsüsteemi saab treenida võimlemis harjutustega. Mina isiklikult tõusen igal hommikul kell 05.30. Söön oma pudru ja joon kohvi. Kuulan uudiseid kõikidelt kanalitelt. See aitab olla kursis kõigega, mis toimub maailmas ja meil meie väikses armsas Eesti Vabariigis. Hommikul ma võimlen oma Õismäe korteris umbes poolteist tundi. See on väga vajalik meie lihastele ja ajule!
- 4) Väga vajalik on muretseda endale sammulugeja. Olen ennast nii juba sisseharjutanud, et ei heida magama enne kui päevane liikumise norm ei ole täidetud.
- 5) Mõned näpunäited toitumisest. Praegu pakutakse teenust mil toit tuuakse koju. Kui aga vanur liigub ja kui veel elatakse mõlema abikaasaga koos siis tuleb alati ikka ise süüa teha.
- 6) Toitumise probleem on suur ja lai. Püüan lühidalt kokku võtta, missugust toitumise seisukohtadest pean mina oma koduses elus kinni.
- 7) Esiteks meie peres on kiirtoit tabu! Päevas joon kaks tassi espresso kohvi. Hommikune puder valmib termos. Kasutame ühevilja pudru, kus on pakkidel kirjutatud vähemalt 13-15 minutit. Maole on parem ühevilja puder, mida on vähem töödeldud, sellepärast ongi hea viie kuni kuuetunnine helbete olek termosel keedetud vees.
- 8) Diabeetikuna söön ma iga nelja tunni järgselt. Toiduportsjonid ei ole suured. Kas supp või praad, kuid alati pean kinni lahustoitumismeetodi süsteemist. Iga päev söön nii juurvilju kui ka puuvilju. Arvamus artikli maht ei luba toitumise üksikasju lahti kirjutada, kuid tähtis on see, et iga vanur peab otsima endale sobiva toitumise mudeli.
- 9) Igal hommikul kindlasti söön mitu kuivatatud aprikoosi ja kindlasti ka mõne kreeka pähkli.
- 10) Loen ja kirjutan palju .

Hoidke ja armastage ennast. Meil on vaja kindlasti välja tulla sellest raskest seisundist ja meie tulevik on ikka meie käes,

Kõigile head tervist soovides,

Lastearst Adik Levin



Дорогие соотечественники!

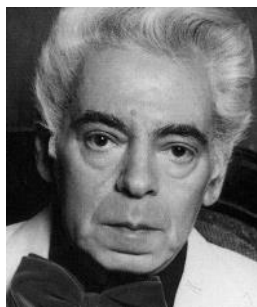
Наступило очень непростое время. Я –представитель поколения, которое помнит холеру и умирающих от дифтерии детей. Это были серьёзные испытания. Пережили мы и Чернобыльскую катастрофу. Но тогда мы были молоды и не боялись ничего. Сейчас нас настигла пандемия коронавируса (COVID-19). К сожалению, этот вирус наиболее опасен для людей старше 65 лет. Что делать?

- 1) Надо успокоиться и не впадать в панику. Сегодня есть множество источников информации: компьютеры, мобильные телефоны и телевидение.
- 2) Лучше всего сидеть дома. Здесь наша Еврейская Община всегда готова прийти на помощь и купить вам, при необходимости, продукты питания и всё необходимое для жизни.
- 3) Как врач я утверждаю, что лекарств, повышающих иммунитет попросту не существует. Иммунную систему можно тренировать физическими упражнениями. Я сам встаю в 5:30 утра, съедаю на завтрак кашу и пью кофе, затем слушаю новости по всем каналам. Это помогает быть в курсе событий, происходящих в мире, а также в нашей с вами маленькой Эстонии. Утром я занимаюсь физкультурой полтора часа, что очень важно для наших мышц и мозга.
- 4) Очень полезная вещь - шагомер. Я привык им пользоваться и стараюсь ежедневно проходить необходимое количество шагов.
- 5) Очень важен вопрос еды. Поделюсь с вами некоторыми правилами, которые сам соблюдаю: у нас в семье еда быстрого приготовления - это табу. В день я выпиваю 2 чашки кофе-эспрессо, ем кашу, которая готовится в термосе. Кашу предпочитаю, из одного сорта зерна, а не из нескольких. На упаковке каши, которую я ем, указано время приготовления 13-15 минут. Каши из одного вида зерна полезнее, т.к. они менее обработаны, поэтому полезно оставлять кашу на 6 часов в термосе, залив кипятком на ночь.
- 6) Будучи диабетиком, ем каждые 4 часа небольшими порциями. Иногда это суп, иногда второе блюдо: я придерживаюсь системы раздельного питания. Каждый человек сам подбирает систему питания, подходящую именно ему.
- 7) Каждое утро я обязательно съедаю несколько сушёных абрикосов и немного грецких орехов.
- 8) Много читаю и пишу.

Любите себя и берегите! Нам надо преодолеть это трудное время. Наше будущее в наших руках.

Желаю всем крепкого здоровья,

Детский врач Адик Левин



Имя **Аркадия Райкина** стоит особняком среди артистов советской эстрады. Он был выдающимся мастером юмористических монологов, не боявшимся смело высмеивать человеческие пороки, а также талантливым актером и режиссером, и к тому же основал один из самых знаменитых театров Москвы - «Сатирикон».

Родился Аркадий в Риге в 1911 году. Отец артиста Исаак Давидович был портовым работником, а мама Елизавета Борисовна занималась хозяйством. Кроме Аркадия, у родителей росли еще сын Макс и две дочери –

Белла и Софья.

С началом Первой мировой войны Райкины переехали в Рыбинск, а затем обосновались в Санкт-Петербурге. С ранних лет Аркадий оказался влюблен в театр. Еще 4-летним мальчиком Аркаша устраивал с детьми во дворе собственные представления, а в Северной Пальмире пристрастился посещать Академический театр драмы. Чтобы купить билеты, мальчик тайно продавал тетрадки и учебники, за что неоднократно получал трепку от отца.

Когда Райкин поступил на режиссерско-актерский факультет в Ленинградский институт сценических искусств, разразился скандал, и Аркадию пришлось надолго порвать с семьей и уйти из дома.

После вуза артист попал в Театр рабочей молодёжи (сейчас театр-фестиваль «Балтийский дом»). Еще студентом Аркадий Райкин начал выступать с концертами для детей. Первое признание пришло к нему в 1939 году, когда Райкин победил на первом конкурсе артистов эстрады. Райкин представил на суд зрителей танцевально-мимические номера «Чаплин» и «Мишка» и вызвал шквал восторгов.

После этого успеха Аркадий переходит в труппу Ленинградского театра эстрады и миниатюр, где сначала работает конферансье, выходит с собственными номерами, а потом становится художественным руководителем театра.

Во время войны давал концерты на фронте. После войны Райкин создает театральные программы «На чашку чая», «Не проходите мимо», «Откровенно говоря». Регулярные выступления артиста на радио и телевидении, аудиозаписи монологов и миниатюр пользуются популярностью у публики. Одной из самых известных миниатюр становится номер «В греческом зале».

Как вспоминали современники Аркадия Райкина, юморист был чуть ли не единственным, кто в то сложное время осмеливался открыто показывать на сцене, как портят человека власть и вседозволенность. Но, несмотря на исключительную аккуратность его сатиры, партийная верхушка города на Неве не оценила старания и творчество коллектива. Артист попросил у Леонида Ильича Брежнева разрешения перебраться в Москву, и получив его, перевез собственную труппу в столицу, где преемником Ленинградского театра эстрады и миниатюр вскоре стал Государственный театр миниатюр, через пять лет получивший название «Сатирикон».

Интересна история знакомства Аркадия Райкина с его единственной супругой Руфью Марковной Иоффе, которую ласково называл Рома. Они прожили вместе без малого 50 лет. Впервые Аркадий увидел ее еще мальчиком, когда выступал со школьной самодеятельностью на концерте. И только спустя много лет, когда Аркадий уже оканчивал вуз, в студенческой столовой молодые люди в очередной раз столкнулись и договорились пойти в кино. После сеанса Райкин сделал своей Роме предложение. Они поженились в 1935 году, и вскоре в семье появилась дочь Екатерина и сын Константин Райкин, который и сам стал знаменитым артистом и руководителем детищем собственного отца – театром «Сатирикон».

Скончался Аркадий Исаакович Райкин 17 декабря 1987 года. Похоронен на Новодевичьем кладбище.

Наши именинники

1 апреля

Жилло Надежда

5 апреля

Хоменко Тамара

9 апреля

Шмидт Савелий
Лейба Флора

10 апреля

Темин Зелиг
Меламед Гиля
Маркова Эмма

11 апреля

Алликас Нина

13 апреля

Грицевская Неля

14 апреля

Гарбуз Василий
Израилович Ита
Кафанова Людмила

16 апреля

Свердель Николай

18 апреля

Меламед Семен
Гликман Бина

20 апреля

Михельсон Эви
Эпштейн Александр

23 апреля

Бурцева Валерия

25 апреля

Долина Александра

26 апреля

Каплан Марианн
Дейч Евгения
Примакова Людмила

27 апреля

Черныщук Лариса

29 апреля

Брагинская Валентина

30 апреля

Купп Анита
Федоренко Людмила

Наши Юбиляры

1 апреля

Фарбер Назар

16 апреля

Мордухович Давид

Долгожители

1 апреля

Гиндина Ревекка

6 апреля

Файнштейн Наум

8 апреля

Шнеур Галина

10 апреля

Шнеур Берта

19 апреля

Шполянская Тамара

21 апреля

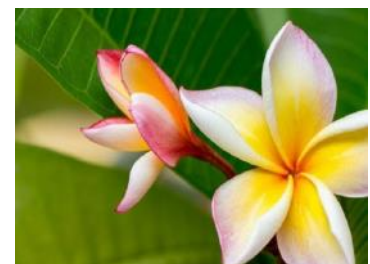
Мязвее Анна-Фанни

29 апреля

Семенова Людмила

30 апреля

Файнштейн Виктор



— Роза, я таки не пойму, почему Сёма всё время спрашивает, как у меня на личном фронте?

— Та шо тут не понятного? На передовую хочет..

— Наум Маркович, я таки пригласил вас настроить пианино, а не целовать мою дочь!

— Но она тоже выглядит расстроенной...

Репетиция Бориса Годунова в еврейском театре. Актер, играющий Годунова, произносит свою реплику:

— Азохен вэй, товарищи бояре! Я шо-то Шуйского не вижу среди тут?

Режиссёр:

— Стоп, стоп, стоп! Моня, не "среди тут", а между здесь! Это будет хоть немножечко по-русски!

— Ребе, у меня с памятью плохо.

— Давай в долг, тренируй память.

— Роза, я конечно ничего не хочу сказать..

— Но ты скажешь.

— Но я скажу.

Софочка ела, как птичка. Примерно половину своего веса в день.

— Циля, ты лгала мне?

— Скажем так, Боря, я сэкономила правду.

Одесса очень культурный город. Тут даже эксгибиционисты в парке перед тем, как распахнуть плащ, говорят: "Я дико извиняюсь, но на это таки стоит посмотреть".

Чтобы потратить деньги с умом, нужны всего две вещи.

Изя схватился за сердце, но строгий взгляд жены заставил его прожить еще 40 лет



Открытие в теории музыки: новая тональность 21 века—ДомаЖор

На Привозе:

— У вас хурма вяжет?

— Таки я вас умоляю —крестиком вышивает!..

— Яша, вам нравятся клоуны?

— Вокруг или в цирке?

Доктор настоятельно рекомендовал Саре морской воздух. Заглянув в кошелек, она вздохнула и повесила селедку на вентилятор.

Как говорила тетя Циля, «самый страшный вид безработицы — неработающая голова».

— Рабинович, вы верите в справедливость?

—Верю. Но не доверяю.

— Изя, я что-то не поняла. Это кто тебе вместо меня настроение испортил?

Одесса. На кухне в квартире Рабиновичей:

—Мама, я женюсь!

—На ком, Фимочка?

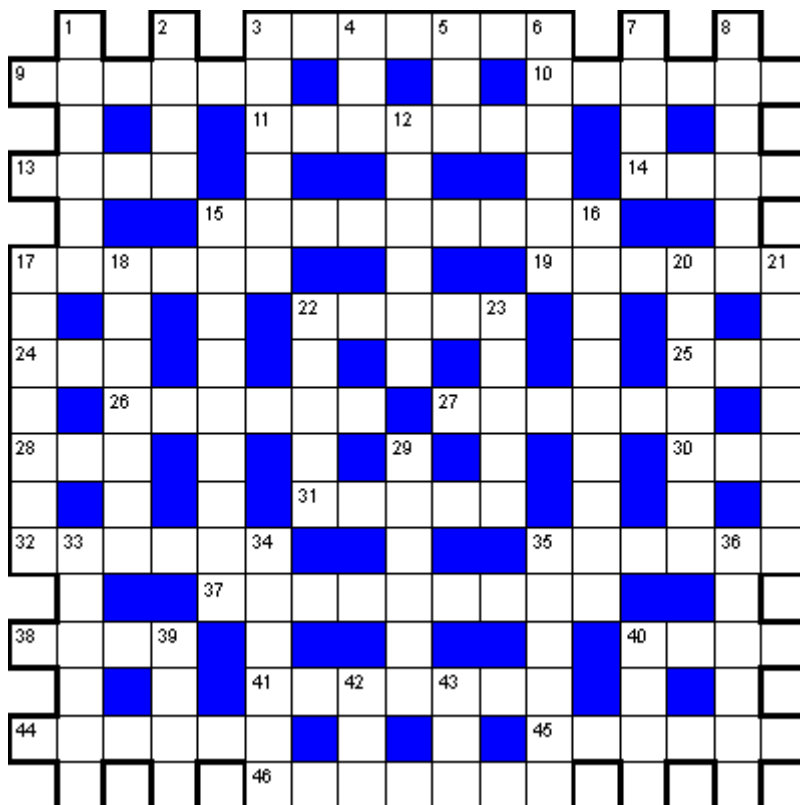
—На Яне!

—Она же не еврейка, какой позор! Только через мой труп!

—Мама, ее папа владелец металлургического комбината!

Отец из комнаты:

—Фима, женись! От позора мы уедем в Штаты, а с похоронами я договорюсь!



По горизонтали:

3. В славянской мифологии: существо, живущее в воде. 9. Никогда не паханная земля.
10. Собрание какой-нибудь организации в полном составе. 11. Телега. 13. Высокая скала.
14. Устройство для стока жидкости.
15. В США: процедура, позволяющая определить основных претендентов на пост президента.
17. Совокупность массовых периодических изданий.
19. Кусочек стерильной марли, введённый в рану для остановки кровотечения.
22. Религиозное служение божеству.
24. Кустарник или дерево с гибкими ветвями и узкими листьями.
25. Заявление в суд о защите своего нарушенного права. 26. Отечество, родная страна.
27. Бестопочный котёл.
28. Отделение завода, фабрики. 30. Единичный вектор. 31. Работник в богатом доме для личных услуг.
32. Сладкое печенье на меду или патоке.
35. В спортивных играх: удар, которым снаряд вводится в игру.
37. Специалист по сборке и установке сооружений и конструкций.
38. Многолетнее растение, сорняк.
40. Продукт пчеловодства. 41. Часть конской сбруи.
44. Агент, который сводит две стороны и дает им возможность заключить контракт.
45. Косметическое средство.
46. В грамматике некоторых языков: показатель определённости или неопределённости существительного.

По вертикали:

1. Часть площади криволинейной фигуры, ограниченная двумя прямыми.
2. Известковое минеральное вещество белого или желтого цвета. 3. Оружие фехтовальщика.
4. Время закладки в почву семян.
5. Отверстие в стенке парового котла, через которое проникают внутрь для осмотра и ремонта.
6. Минерал, фосфат кальция. 7. Сдобное сладкое мучное изделие. 8. Род долота для обработки металла. 12. Неглубокое место в водоёме, идущее от берега. 15. Вымышленное имя, заменяющее собой настоящее, которое по тем или иным причинам надо скрыть.
16. Название небольшого произведения.
17. Основа устройства или действия какого-либо прибора, машины и т. п.
18. Церковно-административная территориальная единица. 20. Объект естествознания.
21. Обработка материалов поверхностным пластическим деформированием. 22. Геометрическое тело. 23. Узкая протоптанная дорожка.
29. Сильно действующий растительный яд, содержащий стрихнин.
33. Механизм, служащий для изменения направления движения машины. 34. Будочка для собаки.
35. Старинная пушка или тяжёлое ружьё.
36. Луковичное растение, отличающееся острым вкусом и резким запахом.
39. Хищная пресноводная рыба отряда лососеобразных. 40. Механизм для определения массы. 42. Оборонительное сооружение.
43. Ценная бумага.

Eluliin предлагает таллиннцам психологические консультации

Вплоть до окончания режима чрезвычайного положения таллиннская телефонная линия психологической кризисной помощи **631 4300** работает каждый день, в том числе в субботу и воскресенье с 9 до 19 часов. Консультации анонимны и конфиденциальны, проводятся как на эстонском, так и на русском языке.

Цель такого консультирования – предложить всем горожанам, которые в этих непростых условиях столкнулись с кризисом в повседневной жизни, испытывают страх, стресс, тревожность или нуждаются в какой бы то ни было психологической консультации, помощь для сохранения душевного здоровья, работоспособности и восстановления.

Ответы на кроссворд, опубликованный в мартовском номере газеты:

По горизонтали:

1. Трюк. 6. Заяц. 9. Рогатка. 11. Судья. 12. Литъё. 13. Аул. 15. Латы. 19. Рост.
21. Конюшня. 22. Ринг. 24. Пари. 25. Итог. 26. Муза. 27. Стук. 29. Ночь. 30. Скепсис.
31. Дама. 33. Плац. 37. Бич. 40. Нарды. 41. Тембр. 42. Кружево. 43. Мясо. 44. Горе.

По вертикали:

2. Редут. 3. Кряж. 4. Игла. 5. Стул. 6. Зала. 7. Яство. 8. Осёл. 10. Чёрт. 14. Урюк.
16. Авиетка. 17. Дорожка. 18. Инсулин. 20. Строчка. 23. Гик. 24. Пан. 28. Яппи.
31. Дина. 32. Мэрия. 34. Лемур. 35. Цирк. 36. Лыко. 37. Брус. 38. Член. 39. Стог.

Программы помощи и мероприятия Социального центра осуществляются благодаря поддержке наших спонсоров и друзей:

Помощь евреям, пережившим Катастрофу, осуществляется при финансовой поддержке Конференции по материальным претензиям евреев к Германии (Conference on Jewish Material Claims Against Germany/Claims Conference)



Beth O Julius Goldmans Minnesfond –
Фонд семьи Голдманов

Фонд семьи Гутер
Фонд семьи Бронштейнов